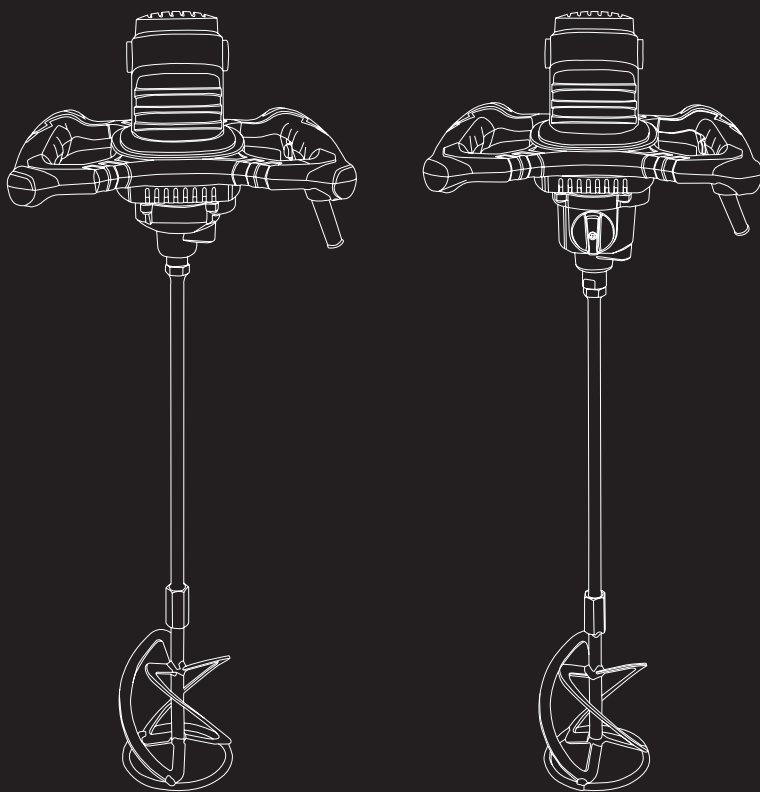




## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Міксер будівельний

**BM-160S, BM-162S**







## ЗМІСТ

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ .....                                  | 4  |
| 2. ПРИЗНАЧЕННЯ ІНСТРУМЕНТА .....                                  | 4  |
| 3. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА МІКСЕРІВ ЕЛЕКТРИЧНИХ DNIPRO-M ..... | 4  |
| 4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ .....                                        | 5  |
| 5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ .....                          | 6  |
| 6. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ .....                                  | 6  |
| 7. РОБОТА З МІКСЕРОМ .....                                        | 8  |
| 8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....                                  | 10 |
| 9. ЗБЕРІГАННЯ .....                                               | 11 |
| 10. УТИЛІЗАЦІЯ .....                                              | 11 |
| 11. СХЕМА БУДОВИ ВМ-160S .....                                    | 12 |
| 12. ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВМ-160S .....                        | 13 |
| 13. СХЕМА БУДОВИ ВМ-162S .....                                    | 14 |
| 14. ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВМ-162S .....                        | 15 |



### Шановний Покупець!

Дякуємо за придбання виробу Dnipro-M, що відрізняється прогресивним дизайном і високою якістю виконання. Придбаний Вами інструмент відноситься до лінійки High Quality Tools, що поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність зі збільшеним часом безперервної роботи. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим помічником на довгі роки.

**ТМ «Dnipro-M» постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку з цим, залишає за собою право на внесення змін, які не порушують основних принципів управління, як у зовнішній вигляд, конструкцію та комплектацію інструменту, так і у зміст даної інструкції, без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни будуть спрямовані тільки на покращення та модернізацію виробу.**

## 1. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ

**!** Даний символ, що підкреслює важливість правил техніки безпеки, означає «обережно», «попередження» або «небезпечно». Нехтування даним попередженням може стати причиною нещасного випадку для користувача або інших осіб. Щоб уникнути ризиків травмування, пожежі або ураження електричним струмом завжди дотримуйтеся наведених вказівок.

## 2. ПРИЗНАЧЕННЯ ІНСТРУМЕНТА

**Побутова серія:** Після безперервної роботи протягом 15-20 хв. необхідно вимкнути інструмент, відновити роботу не через 5 хв. Рекомендується працювати з інструментом не більше 20 годин на тиждень.

Міксери Dnipro-M являють собою спеціалізований ручний електричний інструмент, який призначений для механічного перемішування будівельних сумішей та розчинів, фарб, клеїв, лаків, а також створення однорідної маси з різних за складом сипучих речовин та рідин, що містять у собі частинки твердої фракції, діаметр яких не перевищує 30 мм.

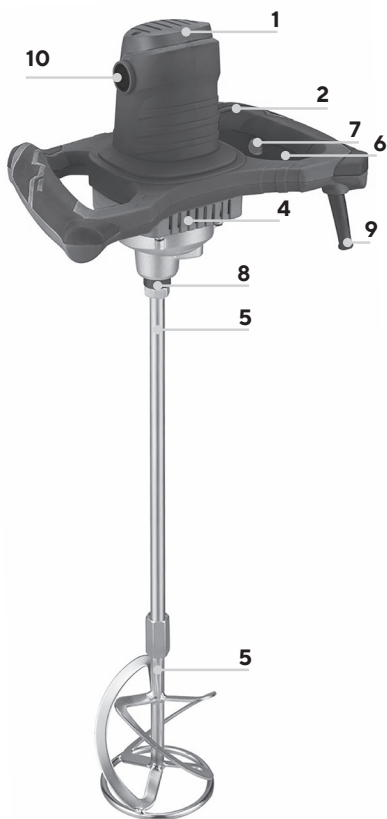
Принцип дії міксера максимально простий: під час натискання на клавішу «Вмикання/Вимикання» обертальний рух від електричного двигуна передається на редуктор. Редуктор в свою чергу забезпечує механічну передачу крутного моменту на шпindel, на якому закріплена насадка. Міксери Dnipro-M мають сучасний дизайн, надійні в роботі, а також прості у процесі експлуатації та обслуговування.

## 3. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА МІКСЕРІВ ЕЛЕКТРИЧНИХ DNIPRO-M

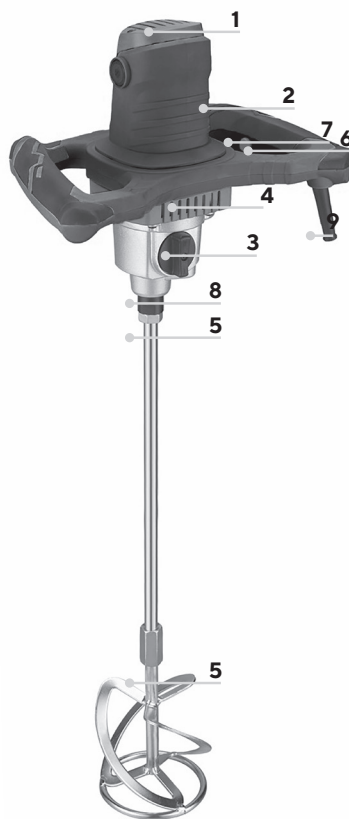
1. Корпус електричного двигуна.
2. Рукоятка.
3. Перемикач швидкостей (для моделі Dnipro-M BM-162S).
4. Корпус редуктора.



- 5. Насадка.
- 6. Кнопка «Вмикання/Вимикання».
- 7. Кнопка-фіксатор клавіші «Вмикання/Вимикання».
- 8. Шпindel.
- 9. Мережевий кабель із силовою вилкою.
- 10. Пробка щіткотримача.



**BM-160S**



**BM-162S**

## 4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1. Міксер.
- 2. Насадка – мішалка в розібраному виді.
- 3. Ріжковий ключ 22 мм (2 шт.).
- 4. Комплект запасних щіток.
- 4. Керівництво з експлуатації.
- 5. Упаковка.



**Завод-виробник залишає за собою право вносити в комплект поставки інструмента зміни, які не впливають на роботу інструмента.**

## 5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ

| Параметри                                         | BM-160S   | BM-162S             |
|---------------------------------------------------|-----------|---------------------|
| Номінальна напруга/частота, В/Гц                  | 230/50    | 230/50              |
| Максимальна потужність, Вт                        | 1600      | 1600                |
| Кількість обертів на валу без навантаження, об/хв | 0-750     | I 0-600<br>II 0-900 |
| Розмір з'єднання                                  | M14       | M14                 |
| Максимальний діаметр мішалки, мм                  | 140       | 140                 |
| Клас захисту                                      | IP20      | IP20                |
| Маса нето/брутто, кг                              | 4,5 / 5,3 | 4,9 / 5,7           |

## 6. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням обладнання необхідно виконати всі необхідні заходи безпеки для того, щоб зменшити ступінь ризику займання, удару електричним струмом, знизити ймовірність пошкодження корпусу й деталей інструмента, що використовується. Ці заходи безпеки містять у собі нижчеперелічені пункти. Перш ніж Ви спробуєте використовувати інструмент уважно прочитайте всі вказівки, вказані в даному посібнику.

### З метою безпечного використання:

- Звертайте увагу на обстановку, що оточує робоче місце. Організуйте гарне освітлення на робочому місці. Не працюйте інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів.
- Остерігайтеся удару електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з інструментом під дощем і снігом. Не використовуйте електроінструмент у приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від впливу дощу й вологи. Проникнення води в корпус виробу може призвести до враження електричним струмом.
- Під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім доторкатися до інструменту або подовжувача. Сторонні особи не повинні знаходитися в місці роботи інструмента.
- Закінчивши роботу, зберігаєте інструмент у спеціально відведеному місці. Місце



для зберігання електроінструмента повинне бути сухим, недоступним для сторонніх осіб. Діти не повинні мати доступ до електроінструмента.

- Робота виконується якісніше і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно передбачених норм, навантажень, зусиль і швидкості.

- Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим електроінструментом роботу, яка призначена для потужного професійного електроінструменту. Не використовуйте електроінструмент в цілях, для яких він не призначений.

- Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини електроінструменту. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички й черевики з неслизькою підшвою. Приховуйте довге волосся головним убором.

- Користуйтеся захисними окулярами. Надягайте маску для обличчя або маску проти пилу, респіратор, якщо при роботі виділяється пил.

- Не допускайте пошкодження електрошнура. Ніколи не переносьте інструмент, утримуючи його за шнур електроживлення. Не смикайте за шнур з метою вийняти вилку з розетки. Оберегайте шнур від впливу високих температур, хімічно-активних рідин і предметів з гострими краями.

- Будьте уважні. Постійно майте гарну точку опори й не втрачайте рівноваги.

- Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування електроінструмента і його ремонту. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення безпеки при роботі обережно поводьтеся з інструментом і тримайте його в чистоті. Періодично оглядайте електрошнур інструмента й у випадку його ушкодження відремонтуйте його в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, які Ви використовуєте, і у випадку ушкодження замініть їх. Рукоятки інструмента повинні бути сухими й чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.

- Виймайте вилку електрошнура з розетки, якщо інструмент не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

- Уникайте несподіваного запуску двигуна. Не переносьте підключений до електромережі електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити вилку у розетку переконайтеся, що вимикач перебуває в положенні «Викл.».

- Працюючи поза приміщенням, користуйтеся подовжувачами. У цьому випадку використовуйте тільки подовжувачі, призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на повну їх довжину.

- Будьте пильні. Стежте за тим, що Ви робите. Дотримуйтеся здорового глузду. Не працюйте з електроінструментом якщо Ви стомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби й продукти, що погіршують увагу й зосередженість.

- Перевіряйте ушкоджені деталі. Перш ніж почати експлуатацію електроінструмента, слід ретельно перевірити всі деталі і з'єднання на ушкодження, щоб переконатись, що вони перебувають в належному стані й виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення рухомих деталей. Не працюйте з інструментом при несправній роботі перемикача «Вкл/Викл» (вимикача). Ушкоджені деталі необхідно замінити в сервісному центрі «Dnipro-M».

- Ремонт електроінструмента повинен здійснюватися винятково в



уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин «Дніпро-М». В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

**Забороняється експлуатувати інструмент при виникненні під час його роботи хоча б однієї з наступних несправностей:**

- ушкодження штепсельної вилки або шнура живлення;
- несправний вимикач або його нечітка робота;
- іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою колового вогню на його поверхні;
- незвичний шум або звук під час роботи;
- підвищена вібрація інструмента;
- витікання мастила з редуктора;
- швидкість обертання падає до ненормальної величини;
- корпус двигуна перегрівається;
- поява диму або запаху, характерного для загорання ізоляції;
- поломка або поява тріщин у корпусних деталях, передній рукоятці;
- ушкодження насадки.

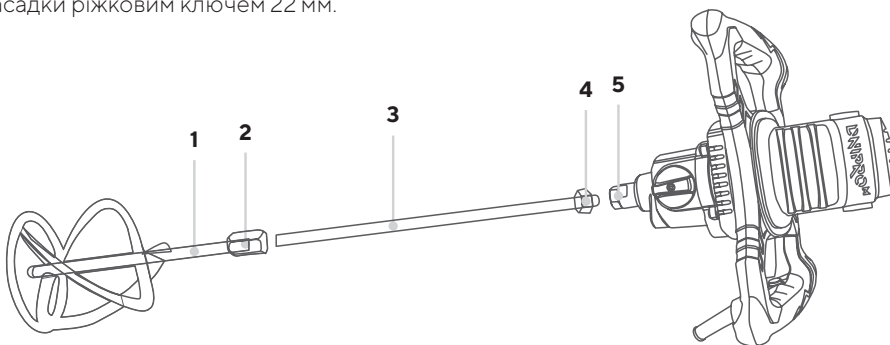
**Слідкуйте за справністю виробу. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стуку, шуму, іскор, необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру.**

**Дане керівництво не може врахувати всі випадки, які можуть виникнути у реальних умовах експлуатації інструмента. Тому, під час роботи виробом необхідно керуватися здоровим глуздом, дотримуватися граничної уваги та акуратності.**

## 7. РОБОТА З МІКСЕРОМ.

### Підготовка до роботи моделей в режимі міксера:

1. З'єднайте між собою дві частини насадки мішалки та надійно затягніть з'єднання насадки ріжковим ключем 22 мм.







2. Приєднайте насадку до шпинделя та надійно затягніть нерухому гайку насадки ріжковим ключем 22 мм (при цьому другий ріжковим ключем 22 мм утримуйте шпиндель від провертання).

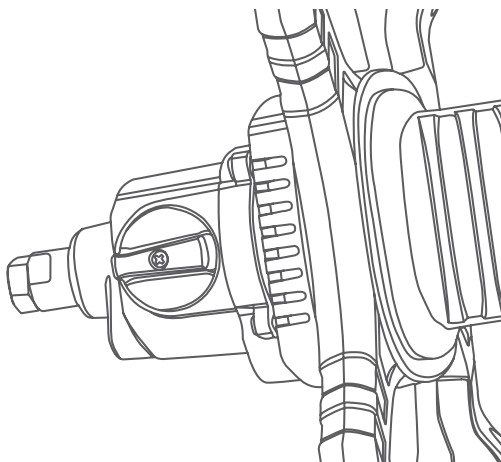
3. Перевірте надійність фіксації насадки.

### **Регулювання обмеження швидкості обертання насадки:**

Регулювання відбувається за допомогою глибини натискання клавіші «Вмикання/Вимикання».

Дана функція дозволяє плавно перемішувати будівельні суміші та розчини без розбризкування.

**Перемикач швидкостей обертання** (тільки модель *BM-162S*). Зміна режиму швидкості насадки здійснюється шляхом поєднання відповідної цифри на перемикачі з міткою на корпусі редуктора. Положення I – частота обертання холостого ходу складає 0–600 об/хв, положення II – частота обертання холостого ходу складає 0–900 об/хв.



### **Перемішування матеріалів, які мають низьку в'язкість (фарба, лак, рідкий клей):**

1. Налийте в заздалегідь підготовлену ємність матеріал, який Ви плануєте перемішати.
2. Опустіть насадку в ємність з матеріалом, щоб насадка торкалася дна ємності.

**! Пам'ятайте, якщо швидкість обертання шпинделя буде надмірно високою, то рідкі суміші та суміші незначної в'язкості вихлюпуватимуться з ємності, потрапляючи тим самим на частини Вашого тіла та поверхню навколо ємності для перемішування.**

3. Плавно натисніть на клавішу «Вмикання/Вимикання», при цьому насадка почне повільно обертатися, перемішуючи матеріал. У процесі роботи, якщо виникне така необхідність, збільште швидкість обертів шпинделя. Якщо матеріал почне випліскуватися з ємності, знизьте швидкість обертів шпинделя.

За допомогою даних моделей можна перемішувати матеріали, об'єм яких не перевищує 25 літрів – будь це колорування водоемульсійної фарби для оброблення стін або приготування розчину для проведення шпаклювальних робіт.



**Перемішування матеріалів, які мають високу в'язкість (готовий розчин, шпаклівка, вапно, а також бетон, що містить в собі тверді фракції діаметром понад 30 мм):**

1. Перш ніж помістити в ємність матеріал, налейте в цю ємність невелику кількість води, в іншому випадку суміш може прилипнути до дна ємності.
2. Перемикачем встановіть необхідну для роботи швидкість обертання (тільки модель BM-162S).
3. Помістіть в ємність з водою невелику кількість матеріалу, який плануєте перемішати.
4. Опустіть насадку в ємність з матеріалом, щоб насадка ледь торкалася дна ємності.
5. Плавнo натисніть на клавішу «Вмикання/Вимикання», при цьому насадка почне повільно обертатися, перемішуючи матеріал. У процесі роботи, у разі такої необхідності, збільшіть швидкість обертів шпинделя.
6. Отримуючи в процесі перемішування однорідну консистенцію, поступово додайте в ємність матеріал.
7. Збільшуйте швидкість обертів шпинделя пропорційно збільшенню в'язкості матеріалу.

## **8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Для тривалого терміну служби інструмента дотримуйтесь інструкції по експлуатації, чищенні і зберігання. Тримайте вентиляційні отвори чистими. Регулярно видаляйте бруд з вентиляційних отворів. При забрудненні протріть інструмент вологою ганчіркою. Не використовуйте засоби, що містять хлор, бензин, розчинники, так як вони пошкоджують пластик корпусу інструменту. Після чищення протріть інструмент сухою ганчіркою. Всі роботи по ремонту інструменту повинні виконуватися фахівцем сервісного центру із застосуванням оригінальних запчастин.

### **Комплекс робіт з технічного обслуговування міксера включає:**

- огляд корпусу інструмента, частин та деталей, мережевого кабелю, силової вилки на відсутність механічних і термічних ушкоджень;
- перевірку справності клавіші «Вмикання/Вимикання», кнопки блокування клавіші «Вмикання/Вимикання», механізму фіксації мішалки, затягування гвинтів, болтів і гайок;
- очищення корпусу інструмента і мішалки від бруду та пилу;
- перевірку стану вугільних щіток.

**!** *У разі виявлення механічних та термічних пошкоджень інструмента, необхідно звернутися до сервісного центру.*

### **Заміна вугільних щіток.**

Вугільні щітки слід регулярно перевіряти. Їх необхідно замінювати при вкороченні вугільної частини до 10 мм. Перевірити, чи пристрій не підключений до мережі. Відкрутіть пробки щіткотримача. Вийміть вугільні щітки з тримачів. Щітки необхідно міняти парами, використовуючи тільки оригінальні вугільні щітки. Правильно встановіть нові щітки. Переконайтеся, що вугільна щітка вільно рухається в утримувачі. Встановіть на місце пробки щіткотримача.



**!** *Всі роботи з технічного обслуговування даного інструмента повинні проводитися при повній зупинці змінного інструмента і відключенням шнура живлення від електромережі.*

**!** *У разі виникнення труднощів під час проведення технічного обслуговування виробу, слід звернутися за допомогою до сервісного центру.*

## 9. ЗБЕРІГАННЯ

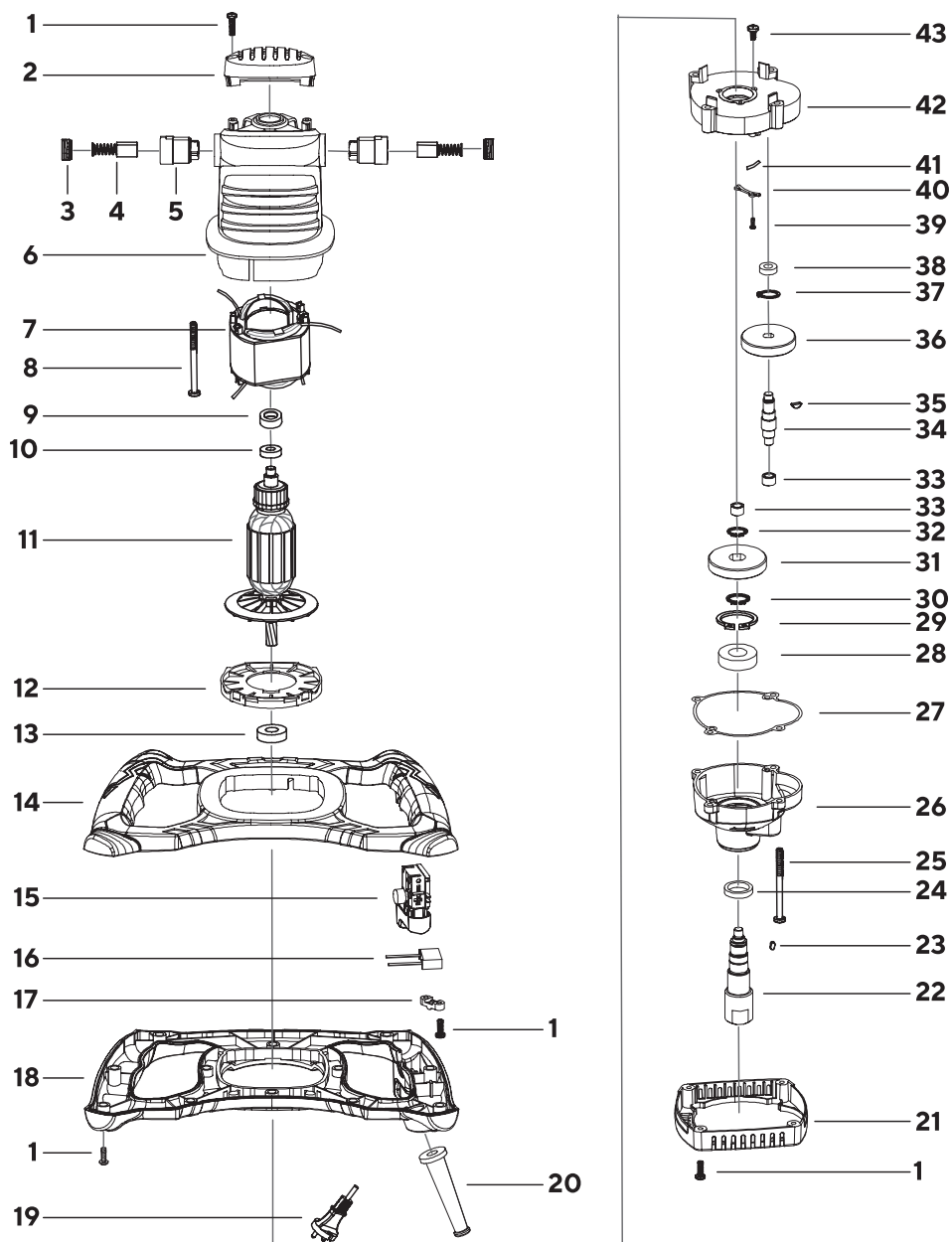
Зберігати інструмент рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  та відносній вологості повітря не більше 90%. Якщо міксер зберігався при температурі  $0^{\circ}\text{C}$  і нижче, то перш ніж використовувати виріб, його необхідно витримати в теплому приміщенні при температурі від  $+5^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  протягом двох годин. Даного проміжку часу слід дотримуватися для видалення можливого конденсату. Якщо міксер почати використовувати відразу ж після переміщення його з холоду, інструмент може вийти з ладу. Зберігайте інструмент, керівництво з експлуатації та аксесуари в оригінальній упаковці. У цьому випадку вся необхідна інформація та деталі завжди будуть під рукою.

## 10. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте електроінструменти разом з побутовими відходами! Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.



## 11. СХЕМА БУДОВИ ВМ-160S

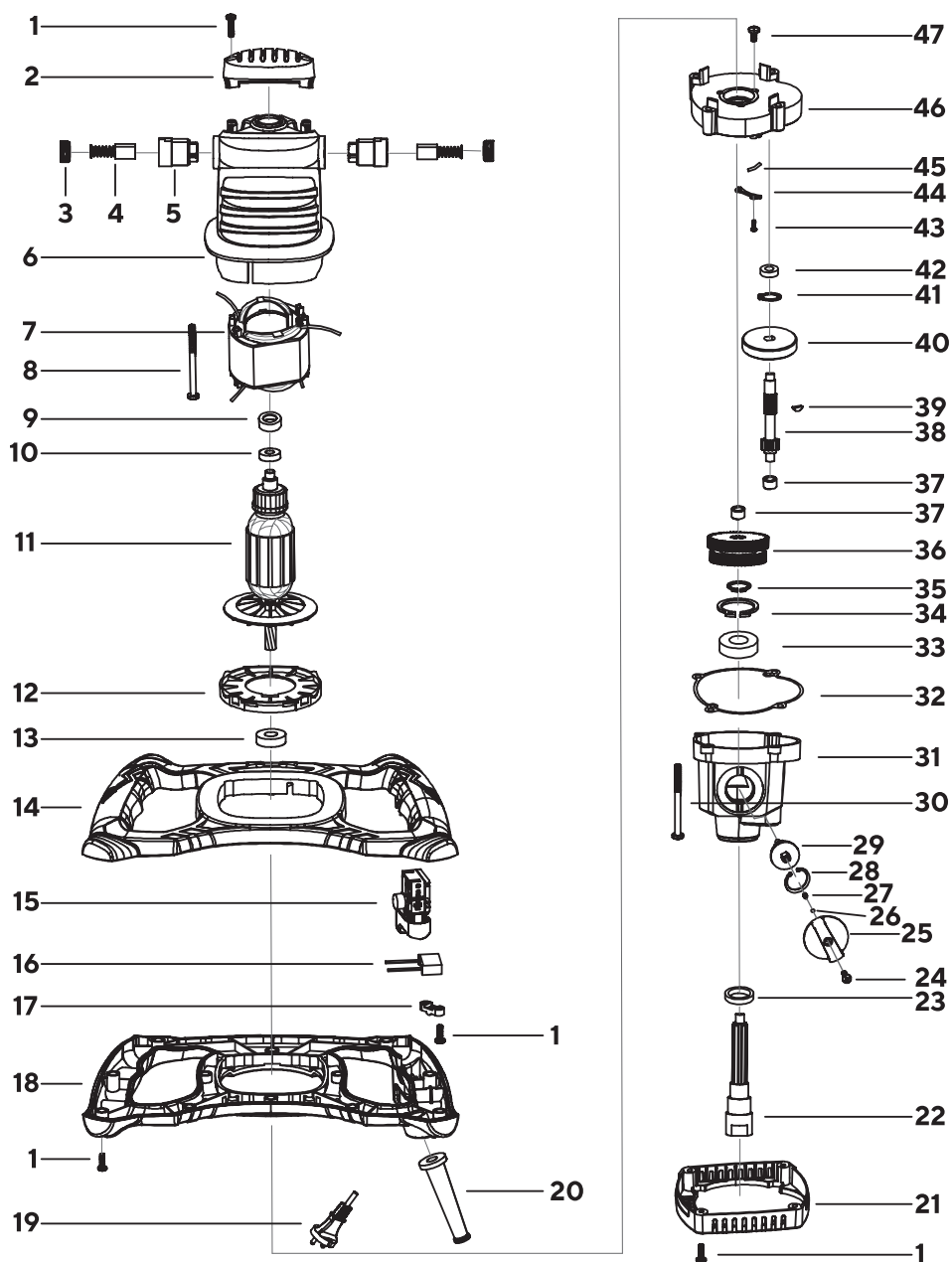


**12. ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВМ-160S**

|           |                      |           |                           |
|-----------|----------------------|-----------|---------------------------|
| <b>1</b>  | Гвинт ST3, 9x13      | <b>23</b> | Шпонка 5x10               |
| <b>2</b>  | Задня кришка         | <b>24</b> | Сальник 21x26x5           |
| <b>3</b>  | Пробка щіткотримача  | <b>25</b> | Гвинт ST4, 8x50           |
| <b>4</b>  | Щітка                | <b>26</b> | Корпус редуктора          |
| <b>5</b>  | Корпус щіткотримача  | <b>27</b> | Прокладка                 |
| <b>6</b>  | Корпус статора       | <b>28</b> | Підшипник                 |
| <b>7</b>  | Статор               | <b>29</b> | Стопорне кільце 35 мм     |
| <b>8</b>  | Гвинт ST4, 8x60      | <b>30</b> | Стопорне кільце 17 мм     |
| <b>9</b>  | Втулка підшипника    | <b>31</b> | Шестерня вторинного валу  |
| <b>10</b> | Підшипник 608        | <b>32</b> | Стопорне кільце 14 мм     |
| <b>11</b> | Ротор                | <b>33</b> | Підшипник голковий 8x12x8 |
| <b>12</b> | Дифузор              | <b>34</b> | Первинний вал             |
| <b>13</b> | Підшипник 6001       | <b>35</b> | Шпонка 3x10               |
| <b>14</b> | Нижній корпус ручок  | <b>36</b> | Шестерня первинного валу  |
| <b>15</b> | Мережевий вимикач    | <b>37</b> | Стопорне кільце 10мм      |
| <b>16</b> | Конденсатор          | <b>38</b> | Підшипник 628/8           |
| <b>17</b> | Фіксатор кабелю      | <b>39</b> | Гвинт М3x8                |
| <b>18</b> | Верхній корпус ручок | <b>40</b> | Тримач                    |
| <b>19</b> | Мережевий кабель     | <b>41</b> | Повстяна вставка          |
| <b>20</b> | Кабельний ввід       | <b>42</b> | Задня кришка редуктора    |
| <b>21</b> | Корпус крильчатки    | <b>43</b> | Гвинт М4x6                |
| <b>22</b> | Вторинний вал        |           |                           |



## 13. СХЕМА БУДОВИ ВМ-162S



**14. ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВМ-162S**

|           |                      |           |                           |
|-----------|----------------------|-----------|---------------------------|
| <b>1</b>  | Гвинт ST3, 9x13      | <b>25</b> | Перемикач режимів         |
| <b>2</b>  | Задня кришка         | <b>26</b> | Кулька 4 мм               |
| <b>3</b>  | Пробка щіткотримача  | <b>27</b> | Кільце пермикача          |
| <b>4</b>  | Щітка                | <b>28</b> | Стопорне кільце 28 мм     |
| <b>5</b>  | Корпус щіткотримача  | <b>29</b> | Основа перемикача         |
| <b>6</b>  | Корпус статора       | <b>30</b> | Гвинт ST4, 8x50           |
| <b>7</b>  | Статор               | <b>31</b> | Корпус редуктора          |
| <b>8</b>  | Гвинт ST4, 8x60      | <b>32</b> | Прокладка                 |
| <b>9</b>  | Втулка підшипника    | <b>33</b> | Підшипник 603             |
| <b>10</b> | Підшипник 608        | <b>34</b> | Стопорне кільце 35 мм     |
| <b>11</b> | Ротор                | <b>35</b> | Стопорне кільце 17 мм     |
| <b>12</b> | Дифузор              | <b>36</b> | Шестерня вторинного валу  |
| <b>13</b> | Підшипник 6001       | <b>37</b> | Підшипник голковий 8x12x8 |
| <b>14</b> | Нижній корпус ручок  | <b>38</b> | Первинний вал             |
| <b>15</b> | Мережевий вимикач    | <b>39</b> | Шпонка 3x10               |
| <b>16</b> | Конденсатор          | <b>40</b> | Шестерня первинного валу  |
| <b>17</b> | Фіксатор кабелю      | <b>41</b> | Стопорне кільце 10 мм     |
| <b>18</b> | Верхній корпус ручок | <b>42</b> | Підшипник 628             |
| <b>19</b> | Мережевий кабель     | <b>43</b> | Гвинт M3x8                |
| <b>20</b> | Кабельний ввід       | <b>44</b> | Тримач                    |
| <b>21</b> | Корпус крильчатки    | <b>45</b> | Повстяна вставка          |
| <b>22</b> | Вторинний вал        | <b>46</b> | Задня кришка редуктора    |
| <b>23</b> | Сальник 21x26x5      | <b>47</b> | Гвинт M4x6                |
| <b>24</b> | Гвинт M4x14          |           |                           |



**dnipro-m.ua**  
**0 800 200 500\***

\*Всі дзвінки в межах України безкоштовні

Виробник: Дзінхуа Гаоджі Електрик Еквіпмент Ко., Лтд.  
12 Байджіаль Роуд, Ксіаліксі Індастріал Зоун, Йонканг, Джедзянг Провієс, КНР  
Постачальник: ТОВ «КТ Україна», Україна, 01010, м. Київ, вул. Івана Мазепи, буд. 10.

